

Dodatek č. 5
ke smlouvě o nájmu nebytových prostor
ze dne 22.8.1995

Pronajímatel: *Městská část Praha 12,*
Písková 830/25, Praha 4 – Modřany,
zastoupená starostou *panem Petrem Hánou,*
IČO: 00231151
bankovní spojení: Česká spořitelna a.s. Praha,
č.ú.: [REDACTED]
KS 379 (při platbách v hotovosti),
0308 (při platbách převodním příkazem),
VS 2167
(dále jen „pronajímatel“)

a

Nájemce: *pan René Čečrdle,* [REDACTED]
[REDACTED] IČO 14959674
pan Jaroslav Veselý, [REDACTED]
[REDACTED] IČO 00064599
bankovní spojení: Komerční banka Praha,
č.ú. [REDACTED]
(dále jen „nájemce“)
na straně druhé

A)

Smluvní strany se tímto dodatkem č. 5 ke smlouvě o pronájmu ze dne 22.8.1995, Dodatku č. 1 ze dne 1.2.1996 s účinností od 1.1.1996, Dodatku č. 2 ze dne 10.3.1997 a Dodatku č. 3 ze dne 14.4.1998 dohodly, že následující části textu uvedené nájemní smlouvy a jejích dodatků nyní zní takto:


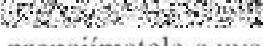
I.

Předmětem této smlouvy jsou nebytové prostory v části objektu U Domu služeb 25/3 v Praze 4 - Modřanech, o výměře 352 m².

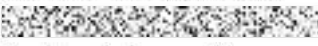
II.

Pronajímatel touto smlouvou pronajímá výše uvedené prostory za účelem provozování restaurační činnosti (302 m²) a zřízení technického zázemí restaurace (50m²).

Článek V.

1. **Roční nájemné** bez energií a služeb za prostory o celkové výměře **352 m²** bylo stanoveno vzájemnou dohodou v celkové výši **Kč 534.312,-** (slovy: pětsetřicetčtyřítisícřístadvánáctkorun českých), v tomto členění:
 - 1.1. Roční nájemné za pronájem restaurace o výměře 302 m² bylo stanoveno vzájemnou dohodou ve výši Kč 456.312,- ročně (slovy: čtyřistapadesátšesttisícřístadvánáctkorun českých).
 - 1.2. Roční nájemné za technické zázemí o výměře 50 m² bylo stanoveno vzájemnou dohodou ve výši Kč 78.000,- ročně (slovy: sedmdesátosmtisíckorun českých).
2. **Měsíční nájemné** za prostory o celkové výměře **352 m²** činí **Kč 44.526,-** (slovy: čtyřicetčtyřítisícipětsedvacetšestkorun českých), v tomto členění:
 - 2.1. Měsíční nájemné za pronájem restaurace o výměře 302 m² činí Kč 38.026,- (slovy: třicetosmtisícdvacetšestkorun českých).
 - 2.2. Měsíční nájemné za technické zázemí o výměře 50 m² činí Kč 6.500,- (slovy: šesttisícipětsedkorun českých).
3. Nájemné je splatné vždy do 10. dne příslušného měsíce na účet pronajímatele č.   Nájemné hradí nájemce bezhotovostním převodem na účet pronajímatele s uvedením variabilního symbolu „0221000067“. Nájemné se považuje za splacené dnem, kdy byla částka přijata na účet pronajímatele.

Článek X.

1. Nájemce je povinen hradit cenu služeb souvisejících s nájemním vztahem, a to především úhrady vodného a stočného, úhrady dodávky tepla a teplé vody, náklady za spadové vody a ostatní nutné náklady na objektu dle skutečné spotřeby a vyúčtování.
2. Zálohy budou hrazeny v měsíčních platbách vždy do 10. dne příslušného kalendářního měsíce, bezhotovostním převodem na účet pronajímatele č. ú.  s uvedením variabilního symbolu „0321000067“, dle přílohy 5/S, která je nedílnou součástí nájemní smlouvy.
3. Zálohy jsou zúčtovatelné. Pronajímatel provede vyúčtování záloh na dodávky vody, elektrické energie a služeb v souladu s platnými právními předpisy. Podle provedeného vyúčtování jsou smluvní strany povinny vyrovnat vzájemně své pohledávky podle předloženého vyúčtování. Pronajímatel předloží dané vyúčtování (fakturaci těchto nákladů, tedy cenu služeb souvisejících s nájemním vztahem) v takové podobě, aby byly splněny náležitosti účetních a daňových dokladů v souladu s příslušnými obecně závaznými právními předpisy.

B)

Ostatní ujednání nájemní smlouvy uzavřené dne 22.8.1995, Dodatku č. 1 ze dne 1.2.1996 s účinností od 1.1.1996, Dodatku č. 2 ze dne 10.3.1997 a Dodatku č. 3 ze dne 14.4.1998, jsou tímto dodatkem nedotčena, zůstávají v platnosti.

Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž každá strana obdrží po dvou stejnopisech podepsaných oprávněnými osobami.

Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tento dodatek byl uveden v evidenci smluv, vedené Městskou částí Praha 12, která bude veřejně přístupná a bude obsahovat údaje o smluvních stranách, předmětu dodatku, číselné označení tohoto dodatku a datum jeho podpisu. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 17 Obchodního zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem ~~1.5.2000~~.

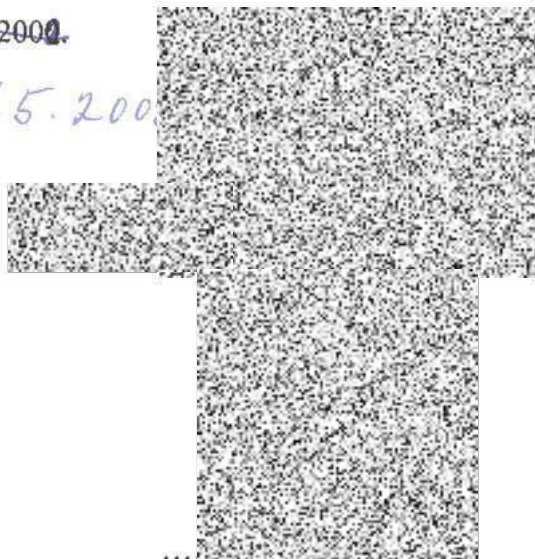
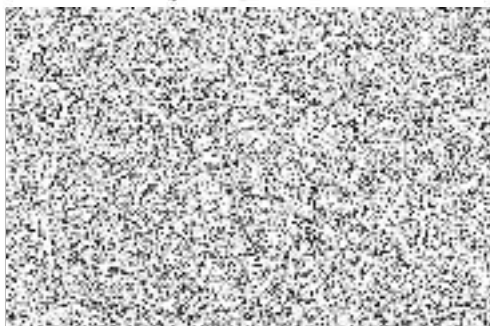
1.5.2002

Příloha: Příloha č. 3/S

V Praze dne: 7. V. 2002



pronajímatel



nájemci

čj.S 02-DS I,II./HS-E

Příloha č. 5/S k nájemní smlouvě ze dne 16.7.1996**Platby za služby – energie****v objektu:** DSI., Obchodní nám. 3**kontaktní adresa:** Restaurace „U Vltavy“,

IČO: 14959674, VS: 0321000067, č.ú.:

TEPLO A TUV

Vyúčtování spotřeby bude provedeno 1x ročně v rámci služeb podle skutečných nákladů.

Plocha pronájmu	302 m ²	50 m ²
přepočítávací koeficient	x 1,4	x 1,2
přepočtená plocha pronájmu	422,80 pm ²	60,00 m ²
z celkové přepočtené plochy objektu	14,7 %	2,1 %
Celkem	16,8 %	

Záloha 106 200,- Kč/rok**VODA /vodné a stočné/**

Instalace samostatného nebo odpočtového vodoměru není v současné době možná. Skutečné náklady budou vyúčtovány v rámci služeb 1x ročně.

počet stálých osob v pronájmu	8
počet směn	1,6
z celkové spotřeby objektu	48,4 %

Záloha 38 400,- Kč/rok**ELEKTRICKÁ ENERGIE**

Měření je zajištěno osazením dvěma odpočtovými elektroměry. Náklady budou vyúčtovány v rámci služeb 1x ročně podle skutečných naměřených kWh.

Záloha 35 400,- Kč/rok**PLYN**

Je hrazen přímo dodavateli zemního plynu.

čj.S 02 - DSI, II/HS-E

SRÁŽKOVÉ VODY

Nájemce se podílí **13,4% a 2,2 %** z celkového množství srážkových vod odváděných veřejnou kanalizací z objektu. Skutečné náklady budou vyúčtovány v rámci služeb 1x ročně.

Záloha **není**

OSTATNÍ NUTNÉ NÁKLADY ZA ENERGIE

ve společných prostorách s neměřenou spotřebou energií

paušál **4 800,-Kč/rok**

REKAPITULACE

Teplo a TUV	106 200,-
Voda	38 400,-
El. energie	35 400,-
Plyn	---
Srážkové vody	---
Ostatní nutné náklady na objekt - paušál.....	4 800,-

CELKEM 184 800,- Kč/rok

Celkem za měsíc 15 400,- Kč

Vyúčtování spotřeby energií a ostatních nutných nákladů na objekt je ve smlouvě řešeno vždy přílohou, která tvoří nedílnou součást nájemní smlouvy. Výše záloh bude upravována v závislosti na změnách cen energií a na základě dalších změn, které mají vliv na výši spotřeb. Nájemce má povinnost každou změnu hlásit do **1 měsíce** od uskutečnění změny na energetiku hospodářské správy Úřadu městské části v Praze 12.

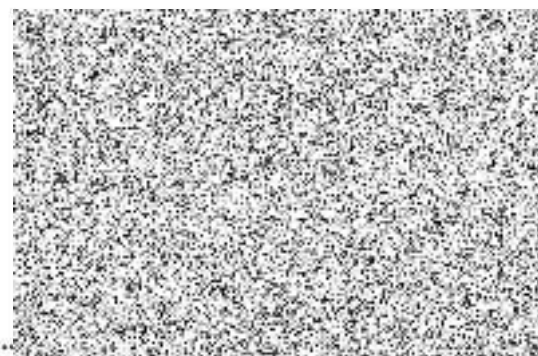
Touto přílohou se ruší příloha 4/S ze dne 16.5.2001

Platnost od: 1.4.2002

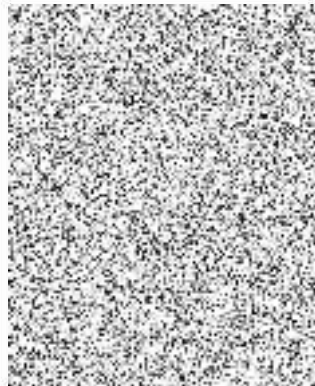
Městská část Praha 12
 Úřad městské části

.....
ÚMČ - HS

Vypracovala : Šimová Věra
 Dne : 8.4.2002



nájemce



Městská část Praha 12
Doložka
dle § 43 zákona č. 131/2000 Sb. o hlavním městě Praze
Číslo: [redacted]

a) zveřejněna na úřední desce Úřadu měst
 b) schválena usnesením rady měst
 c) byl udělen souhlas usnesením rady měst

[redacted]	V
[redacted]
[redacted]	PC